



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

April 16—2023—16 Kwiecień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jan Trzpit
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:
Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED

Wednesday & Weekends



Second Sunday of Easter or Divine Mercy Sunday

Then he said to Thomas,

“Put your finger here and see my hands, and bring your hand
and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe.”

- John 20:26-27

Druga Niedziela Wielkanocna czyli Miłosierdzia Bożego

Następnie Jezus rzekł do Tomasza:

„Podnieś tutaj swój palec i zobacz moje ręce. Podnieś rękę
i włóż w mój bok, i nie bądź niedowiarkiem, lecz wierzącym.”

- Jan 20,26-27

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

2ND SUNDAY OF EASTER - 2^{GA} NIEDZIELA WIELKANOCNA

SUNDAY OF DIVINE MERCY - NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

HOLY SATURDAY - APRIL 15 - WIELKA SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Christine Kozmel (req. by Maria Kozmel), Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Sylvia Grubisic (req. by Seniors Club)
† Anne Hopkins (req. by Seniors Club)
† Charles Kalensky (req. by family & friends)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - APRIL 16, 2023 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Annw Hopkins (req. by Stumpf family)
† Irene Samborski (req. by Carolyn Heinrich)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, Emilii Janiny Trzpit z okazji chrztu, Anieli Szeliga z okazji 85-tych urodzin, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- O błogosławieństwo Boże, łaskę przebaczenia i pojednania z rodziną dla Marii
† Karol Czerwien, † Timothy Kast,
† Roman Hamielec, † Stanisław Pasieka,
† Henry Kaminski (zam. Żona),
†† Julian i Stefan Barabas, †† Maria i Józef Kuruc,
†† Zmarli z rodzin Dziesko, Szyłak i Lebenszatajn
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Amparo (req. by family), Christine Kozmel (req. by Maria Kozmel), REF Program students & families
- Health & God's blessings upon Florence Warchal for a full recovery (req. by Mary Bobek)
† Erin Howard (4 anniv.) (req. by mom)
†† Eugene R. & Barbara E. Koziol (req. by family)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien, † Zygmunt Grzelak,
† Władysław Krzysiak,
† Michał Mirkowski (4 roczn. śm.),
† Zofia Grzelak (9 roczn. śm.),
†† Antonina i Franciszek Góra,
†† Zmarli z rodzin Dziesko, Szyłak i Lebenszatajn
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien,
†† Zmarli z rodzin Dziesko, Szyłak i Lebenszatajn

MONDAY - APRIL 17 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** † Lillian Townsend (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien

TUESDAY - APRIL 18 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Alan Jaglowski (req. by Hughes family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marka Kapusta, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien

WEDNESDAY - APRIL 19 - ŚRODA

7:30 am-**EN** † John W. Lamping, Jr. (birthday anniv.) (req. by Dave Lamping)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien

THURSDAY - APRIL 20 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien, † Agnieszka Komperda

FRIDAY - APRIL 21 - PIATEK

St. Anselm - Św. Anzelm

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien

SATURDAY - APRIL 22 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwien
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon), Joe & Jill Biden
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Gregory Mis (req. by Krause family)
† Collette M. Langhamer (req. by friends)
†† Joseph & Sophie Filipiak (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska**Saturday, April 22, 2023**

4:30 pm - Fr. Ted Dziesko

Sunday, April 23, 2023

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Stanley Rataj

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule**Saturday, April 22, 2023**

4:30 pm - M. Wodke

Sunday, April 23, 2023

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - G. Harkabuz, O. Harkabuz & A. Blachuta

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - Związek Podhalań

7:00 pm - Z. Kaczmarczyk, Z. Koszyłko & K. Grabala

Altar Server Schedule**Saturday, April 22, 2023**

4:30 pm - A. & G. Glazar, A. & T. Krol

Sunday, April 23, 2023

7:30 am - G. & S. McElroy

9:00 am - N. Galica & L. Rusnak

10:30 am - J. Cadena, M. Garrity & A. Gonzalez

12:30 pm - B. & M. Wróbel

7:00 pm - S. Luberdia & M. Borzęcki

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom a Funeral Mass was celebrated recently in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."

† **Zofia Kukuc**† **Thomas K. Granat**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Elżbieta Kulczyk Marczak & Józef Marczak - II



If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara
4/6-9/2023

Weekly Budgeted Amount		-	\$10,000.00
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Collection Amount</i>	
7:30pm	26	\$1,527.00	
5:30am	91	\$3,139.00	
7:30am	55	\$1,724.00	
9:00am	36	\$1,590.00	
10:30am	77	\$1,978.00	
12:30pm	21	\$1,343.00	
Mailed-In Env	61	\$907.00	
E-Giving/Text-to-Give	11	\$324.00	
TOTAL	378	\$12,532.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- +\$2,532.00			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$55,088.00)			

Holy Thursday Collection - \$3,562.00

Good Friday Holy Land Collection - \$4,170.00

Easter Collection - \$22,268.00

Text-to-Give Option*Forgot your envelope?**Not registered but visiting our parish? Like to text?**You can make a one-time donation to**St. Faustina Kowalska Parish by***texting the "\$" to 1-773-729-1454**

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!***Złóż donację przez SMS***

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454.

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

His mercy endures forever.



Dear Parishioners and Friends,
 God at the beginning of time created the world, created plants and animals, and finally created man, calling him Adam. But our ancestor succumbed to the temptations of Satan, was expelled from paradise and burdened with the sin that clung to each of us. Were it

not for God's Mercy, sending us Jesus Christ, we would still be under the control of the insidious devil's power. The death of Jesus and His Resurrection opened the way to Salvation for us, enabled us to return to the Father: God. When he completed His work, Jesus became the second Adam; he became the One who will return at the end of time to embrace us all with His Great Merciful Love.

But Christ's contemporaries, showing mercy to each other, were already learning about Divine Mercy: "One spirit and one heart enlivened all believers. Neither called what they owned their own, but they had everything in common." (Acts 4:32). Thanks to God's Mercy, we have the opportunity to participate in the Mystery of the Birth, Life, Death, Resurrection, Salvation and Glory of our Lord Jesus Christ.

Divine Mercy has given us not only faith, but also the Sacraments, which bring us closer to the Lord. Through the Sacrament of Baptism, we have been included in the Church, in the Sacrament of Penance we apologize to God and receive forgiveness of sins, and through the Eucharist we participate in His constantly present Sacrifice.

Our response to Mercy is to be the love of God and neighbor: "By this we know that we love God's children when we love God and fulfill His commandments, because love for God consists in fulfilling His commandments, and His commandments are not heavy." (1J 5,2-3) The words of the Gospel about the unbelieving Thomas, called Didymos, whom Jesus allows to touch His wounds, can be read as Mercy towards those who were before us, towards those who are now, towards those who will come after us, to all those who, without seeing God, believe in Him. For, "blessed are they that have not seen, and yet believe." (John 20:29).

We are glad that Saint Faustina Kowalska became the patron of our combined parish, who through her revelations of Merciful Jesus brought this great and beautiful mystery of God to the whole world. Today, there is probably no parish in the whole world where God's Mercy and Saint Faustina are not venerated. Resurrected Jesus, help us to understand the depth of God's Mercy so that we can serve God and people and one day reach the Father's House in heaven. I invite you on the Feast of Divine Mercy to

pray together before the Blessed Sacrament, at 3:00 pm, i.e., on the "Hour of Mercy". Prayers will be said in both English and Polish. I commend all of you to the care of Merciful Jesus through the intercession of St. Faustina.

I would like to express my sincere thanks to all those who have followed my example and have already made donations to sponsor a section of the stained glass windows in our church. So far, the following individuals have come forward to sponsor a section: 1. Pastor, Fr. Ted Dzieszko. 2. Dennis Halik in memory of his deceased wife Jeanne Halik. 3. Dennis Halik in memory of his deceased parents Mr. and Mrs. Joseph Halik. 4. Frank and Irene Cebulski. 5. Frank and Irene Cebulski in honor of Chris & Cindy Maka and Randy & Maggie Cebulski. 6. Don Swies in memory of the Kulig and Swies Families. 7. Iwaszkiewicz and Szpindor families. I am also happy to say that there are others who have expressed their willingness to become sponsors. If an individual or organization would like to be a sponsor of another stained glass window, please contact me as soon as possible. On this occasion, I would also like to thank everyone who made generous donations toward our parish during the Easter collection. May the Merciful Lord reward you for your kindness and sacrifice. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
 Pastor

A new beginning

The silent hero of today's Gospel is the Holy Spirit, God's Comforter. On the day of resurrection, Jesus comes to his disciples. The purpose of His coming is twofold. First, he wants to comfort them and assure them that he is truly resurrected. Secondly, He wants to tell them the will of the Father and prepare them for the mission for which they have been chosen. This preparation consists in giving them the Holy Spirit. With his gesture - during "John's Pentecost", as scholars call it, different from that of the Acts of the Apostles - Jesus initiated a new creation. His fundamental act is the victory over evil, the forgiveness of sins. In the Upper Room, the apostles, and through their hands people of all times, received the most precious gift - the sacrament of God's Love. How much God must love us to give us so much power, so small and weak. The words of St. Paul: "In each one the Spirit is at work for the common good" (1 Cor 12:7), because "in one Spirit we were all baptized ... and filled with one Spirit" (1 Cor 12:13). Therefore, let us ask the Holy Spirit to strengthen us with his gifts. Let us also be grateful and give thanks for the great gifts that the sacraments are.

Holy Spirit, give me wisdom, understanding, counsel, fortitude, knowledge, fear of God, piety. Amen.

Divine Mercy Sunday

Today is Divine Mercy Sunday and everyone is invited to our church to come together in prayer before the Blessed Sacrament at 3:00 pm - the Hour of Mercy. Prayers will be recited in the English and Polish languages.



The Hour of Great Mercy

In His revelations to St. Faustina, Our Lord asked for a special prayer and meditation on His Passion each afternoon at the three o'clock hour, the hour that recalls His death on the cross.

At three o'clock, implore My mercy, especially for sinners; and, if only for a brief moment, immerse yourself in My Passion, particularly in My abandonment at the moment of agony. This is the hour of great mercy. In this hour, I will refuse nothing to the soul that makes a request of Me in virtue of My Passion (Diary, 1320).

As often as you hear the clock strike the third hour, immerse yourself completely in My mercy, adoring and glorifying it; invoke its omnipotence for the whole world, and particularly for poor sinners; for at that moment mercy was opened wide for every soul. In this hour you can obtain everything for yourself and for others for the asking; it was the hour of grace for the whole world — mercy triumphed over justice (1572).

From these detailed instructions, it's clear that Our Lord wants us to turn our attention to His Passion at the three o'clock hour to whatever degree our duties allow, and He wants us to ask for His mercy.

Building Maintenance Fund Collection



The second collection taken up at all Masses this weekend, **April 15th-16th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

Seniors Club News

Hello Seniors! The Seniors Club will have their next meeting on Monday, **April 17th**. This is a special meeting. All I'll say is you won't want to miss it, as we have some nice surprises in store for you! Please direct your questions to Laura at 773-656-4564.

As usual, doors open at 9:45 am, the door fee is \$3 and the meeting starts at 10:30 am in the St. John Paul II Hall of the St. Faustina Parish Center. See you there!



Adoration of the Blessed Sacrament
every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, April 18th**, 2023 at 7:00 pm in Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

*Come, share information
and raise any concerns you may have.*



Baby Bottle Project - One Weekend Only!

This year our parish will participate in the Baby Bottle Project to benefit the Women's Centers of Greater Chicagoland on the weekend of **April 29th-April 30th**, 2023 only. Rather than distributing baby bottles for parishioners to take home, fill and return, we will have one 5-gallon jug on a table in the center aisle of the church. You may drop your spare change or make a donation in the form of cash or check and drop it in directly in the jug on April 29th or April 30th, 2023. This is a simple, but crucial fundraising effort for The Women's Centers - your nickels and dimes do make a difference!



The Women's Centers of Greater Chicagoland, with offices located in Chicago, Des Plaines and Evergreen Park, offer crisis pregnancy counseling, medical and social service referrals, as well as material goods for expectant mothers and mothers in need.

Thank you for your prayers and your donations!

Divine Mercy Lawn Sign

If anyone is interested in having a Divine Mercy lawn sign, we now have more in the parish office. This image stands in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The imprint, blessed, is on a white frame stand that comes with steel spikes that can be driven into the ground — much like a lawn sign.

The images have the words "**Jesus, I Trust in You!**" in either English, Polish or Spanish. The size available at the parish office is the 19.5" x 27" for a donation of \$60.



REF News

A reminder to all parents that if you have not yet paid your REF tuition in full, it is now past due as of March 31st, 2023. There are currently more than 18 families with an outstanding balance. If a family is experiencing financial difficulties, please contact Celena Strader in the parish office right away - as a parishioner has offered limited financial aid. Please send the remaining balance with your child to class or make the payment at the parish office during posted business hours. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

REF **Family Mass** is TODAY, **April 16th**, at 10:30 am. Everyone is invited to the Boy Scouts Pancake Breakfast in Ward Hall after Mass.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Jesus is Risen! Alleluia!



As we continue to celebrate Jesus' Resurrection this Easter, we invite our children to count up their points, gather up their bracelets, and return them by Wednesday, April 26th.

Bracelets should be sealed in a Ziploc bag and include the following information: Child's name and age; Parent/Guardian name; and contact telephone/email address. Bracelets may be returned to the parish office during regular business hours, REF office on Wednesday evenings April 12th, 19th, or 26th (6:30 pm - 8:00 pm) or in the back of church after the 4:30 pm or 10:30 am Mass on the weekends of April 16th or 23rd.

Our **Pizza Party and Movie** celebration will be held on **Sunday, May 7th** from 11:30 am-1:30 pm in Ward Hall. All bracelets will be returned to the children at that time.

Special thanks to our children and families for their participation in this program. As our children approached the altar each weekend during Lent and on Easter, we know our Lord Jesus was smiling down and blessing each of them in a very special way!

REF Program Important Upcoming Dates

- ⇒ **April 19 & 26, May 3 & 10** - REF Class
- ⇒ **April 22** - Confirmation Candidate & Sponsor Retreat from 9:00 am - 12:00 pm in Ward Hall
- ⇒ **April 27** - Confirmation Rehearsal & Reconciliation at 6:00 pm
- ⇒ **April 30** - Confirmation Mass at 3:00 pm
- ⇒ **May 3** - First Reconciliation for First Holy Communion Students at 6:30 pm in church
- ⇒ **May 10** - First Holy Communion Rehearsal at 6:30 pm in church
- ⇒ **May 13** - First Holy Communion Mass at 10:00 am
- ⇒ **May 14** - End of the Year Family Mass at 10:30 am & First Holy Communion Children to attend Mass in Communion attire

Earth Day - April 22nd

Earth Day is the annual celebration honouring the achievements of the environmental movement and raising awareness of the importance of long-term ecological sustainability. Earth Day is celebrated in the United States on April 22nd; throughout the rest of the world it is celebrated on either April 22nd or the day the vernal equinox occurs.



In the late 1960s there was an increased awareness of environmental concerns among Americans, and the prominent environmentalist and U.S. Senator Gaylord Nelson sought to galvanize the conservation movement through the creation of a national celebration. To this end, Nelson—whose efforts in Congress included the passing of legislation that protected the Appalachian Trail and the banning of the use of the pesticide DDT—hired Denis Hayes, a graduate student at Harvard University. They sought to infuse the energy of student-led anti-war activism with the public's emerging environmental consciousness in order to propel environmental protections into the national political agenda. Together they organized the first Earth Day, which took place on April 22nd, 1970, and was designed as an "environmental teach-in" that would educate participants in the importance of environmental conservation. The event was instrumental in gaining support for the series of environmental legislation that passed through the U.S. Congress in the 1970s, including the Clean Air Act (1970) and the Endangered Species Act (1973).

Garfield Ridge Neighborhood Watch SELL-A-BRATION Community Garage Sale



Kennedy High School Parking Lot
(57th St. & S. Narragansett Ave.)

Saturday, May 13th, 2023

8:00 am - 1:00 pm

Rain date: Sunday, May 14th, 2023

8:00 am - 1:00 pm

To reserve a space or for more information call Arlene at 773-229-1993. All space rental proceeds support the good work of the Garfield Ridge Neighborhood Watch programs.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts hasn't been found yet, but David S. won over \$10,000 on the Queen of ♣ under envelope #16. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **April 15th**, 2023 at 6:00 pm for the jackpot of \$471,914. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$10 - Family

(Health & God's blessings upon Christine Kozmel)

\$50 - Irene Kaminski

*(Living & deceased members of the Kaminski family,
Living & deceased members of the Bandzi family,
In memory of Henry & Mary Baumbach,
In memory of Wayne Leonhardt,
In thanksgiving for favors granted),*

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Recognize God In Your Ordinary Moments

By Colleen Jurkiewicz Dorman
The Doors We Lock

As a child, and even for a while as a teenager, I experienced an enormous amount of anxiety whenever I went to confession. For so many years I feared it. For so many years I waited in the confession line trembling, feeling sick to my stomach.

In the upper room after Christ's Passion and death, the anxiety of the disciples was so strong that they locked themselves away. But still Christ found a way into their midst. He would not be prevented from bringing mercy and hope to a place shrouded in despair. No door barred in a moment of fear could keep him out.

This is the genius of the sacrament of Reconciliation — and of all sacraments, really. Here we are, restricted in so many ways by an existence that is woefully physical. We feel fear, and our body reacts, just as we feel anger and our body reacts.

How can God deliver mercy to us in this flesh-bound state? Through that very flesh which can feel so confining. Through confession, which requires a physical action, and the physical participation not just of the penitent but of the priest.

I don't know how or why my anxiety around the sacrament has lessened over the years. Sometimes, I still feel it come roaring back unexpectedly, and maybe one day it will come back to stay. It doesn't surprise me: after all, I am in the flesh, and I will, as Peter says today, "suffer through various trials." But in all of them Christ will find me. He will not be kept away.

*Let the house of Aaron say, "His mercy endures forever." —
Psalm 118:3*

©LPi

Confession & First Communion

Question: Do children need to receive the Sacrament of Reconciliation before their First Communion?

Answer: For centuries the Catholic Church has taught that a person needs to be in a state of grace (free from mortal sins) in order to worthily receive the Eucharist. To that end, Catholics should make an effort to celebrate the Sacrament of Reconciliation any time they recognize the need for the sacrament (and in keeping with the precept of the Church that asks that we celebrate this sacrament at least once each year).

In the case of children preparing for their First Communion, the Code of Canon Law is very clear that they should also celebrate the Sacrament of Reconciliation before receiving the Eucharist for the first time: "It is the responsibility, in the first place, of parents and those who take the place of parents as well as of the pastor to see that children who have reached the use of reason are correctly prepared and are nourished by the divine food as early as possible, preceded by sacramental confession" (Canon 914).

While some might question the significance of the Sacrament of Reconciliation — especially in the case of children who might not fully understand the reality of sin or the meaning of the sacrament itself — a child's "First Confession" can be a wonderful time for families to reflect together on the quality of their relationships, how they put their faith into practice, and, when it is possible, to celebrate the sacrament as a family. In the end, the celebration of these two sacraments marks important moments in the spiritual journeys of children and we hope their "First Confession" and "First Communion" help instill in them a love of the sacraments of the Church.

©LPi

Readings for the week of April 16, 2023

Sunday:

Acts 2:42-47/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 (1)/1
Pt 1:3-9/Jn 20:19-31

Monday:

Acts 4:23-31/Ps 2:1-3, 4-7a, 7b-9/Jn 3:1-8

Tuesday:

Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/Jn 3:7b-15

Wednesday:

Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/Jn 3:16-21

Thursday:

Acts 5:27-33/Ps 34:2 and 9, 17-18, 19-20/
Jn 3:31-36

Friday:

Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4, 13-14/Jn 6:1-15

Saturday:

Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5, 18-19/Jn 6:16-21

Next Sunday:

Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11
(11a)/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for
Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in
the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Gospel Meditation

Encourage Deeper Understanding of Scripture

A young, engaged couple sat on the couch in front of me as we chatted about their upcoming marriage. The young lady was struggling to trust her future husband. She told me her father had been unfaithful to her mother. She said of her fiancé, “I want him to prove to me that he won’t cheat on me.” The young man looked at me helplessly, raised his eyebrows and shrugged his shoulders. What evidence could he possibly give to validate such a proof? Nothing. All he could do was invite her to trust him.

We all are wounded by experiences of imperfect love. We also are tempted to demand from God proof of His fidelity and goodness. We are like St. Thomas the Apostle who, on that second Sunday of Easter, demands proof of the Lord’s resurrection. **“Unless I see the mark of the nail ... I will not believe.”** Our science, technology and mathematics can indeed prove a great deal. But there are some things that require trusting another person. We prove promises of love only by trusting.

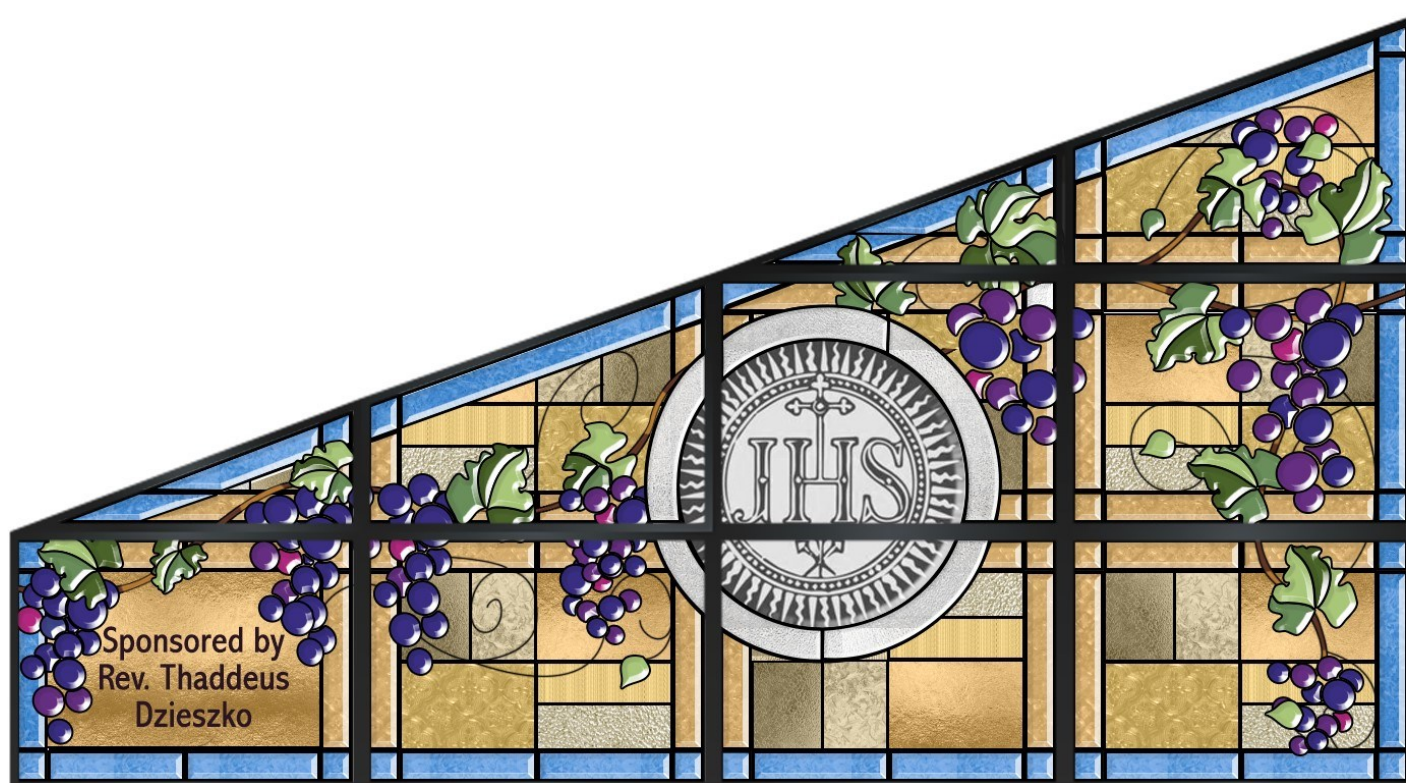
St. Thomas indeed saw the wounds of Jesus and believed. But there is an even greater blessing for us who simply trust Him — and all the truths the Church proclaims — because of the trustworthiness of the Risen One who speaks. This week let’s trust Jesus without seeing him.

— *Father John Muir*

Stained Glass Window Project in our Church

I would like to introduce to you a new project that I believe is very important for our church. After long consultations, it has been decided to install stained glass windows in the upper part of our church. Let me explain why this is so important. Currently, we have single pane windows in the church, which do not help to regulate the temperature in the church very well. Heating is expensive in the winter and cooling is equally as expensive during summer. The sunlight that comes through the windows often blinds either the celebrant or the people sitting in the main nave of the church. The noise of the planes flying overhead is unbearable at times. Stained glass windows will certainly help to eliminate these problems. In the upper part of the church, we have 16 triangular sections of windows where we want to cover with stained glass. One triangular section of windows will cost us \$8,000. The stained glass windows will be created and installed by Gil Aceves, well-known in the parish for many years, a long-time parishioner of St. Jane de Chantal Parish and the owner of Pro Studio, Inc. To lead by good example, I will be the sponsor of the first section of windows located above the image of Jesus the Divine Mercy. If any individual, family or organization would like to sponsor one of the next windows, please contact me as soon as possible. We will also be including the name(s) of our sponsors in the corner of one of the windows in the section. May our Merciful Lord bless all those who support our parish with sacrifice and prayer.

- Fr. Ted

***Projekt okien witrażowych w naszym kościele***

Chcę przedstawić nowy projekt, bardzo ważny dla naszego kościoła. Po długich konsultacjach podjęliśmy decyzję założenia w górnej części budynku kościelnego, okien witrażowych. Wyjaśnię może dlaczego to jest takie ważne. Obecnie w kościele mamy pojedyncze szyby, które bardzo słabo trzymają temperaturę w kościele. Zimą jest kosztowne ogrzewanie a latem bardzo kosztowne ochładzanie. Słoneczne światło wpadające przez okna często oślepia albo celebrans albo ludzi siedzących w głównej nawie kościoła. Huk przelatujących samolotów jest czasem nie do zniesienia. Okna witrażowe z pewnością wyeliminują część problemów. W górnej części kościoła mamy 16 trójkątnych okien które będziemy chcieli wypełnić witrażami, Jedno okno będzie nas kosztować \$8,000.00. Instalacją witraży zajmie się dobrze znany w parafii od wielu lat Pan Gil Aceves, wieloletni parafianin Saint Jane de Chantal Parish, właściciel firmy Pro Studio Inc., Żeby dać wam dobry przykład ja będę sponsorem pierwszego okna, nad obrazem Jezusa Miłosiernego. Jeśli ktoś z was, rodzina lub organizacja chce być sponsorem następnego okna, to proszę o jak najszybszy kontakt. Na oknie w rogu artysta umieści imię i nazwisko sponsora lub imię organizacji, która będzie sponsorować. Niech nasz Miłosierny Pan wszystkim którzy ofiarą i modlitwą wspierają naszą parafię hojnie błogosławi.

- ks. Tadeusz



*Pictures from Easter Vigil Mass
Zdjęcia z Wigilii Paschalnej*



*Our RCIA candidates as fully initiated Catholics by receiving the Sacraments of Holy Communion and/or Confirmation
at the Easter Vigil Mass on Holy Saturday*





5:30 am Resurrection Procession & Mass with Fr. Ted Dzieszko presiding



Procesja Rezurekcyjna i Msza św. z ks. proboszczem Tadeuszem Dzieszko





↑ **Easter Mass at 10:30 am with Fr. Joe Mol presiding** ↑



**The ambo,
Paschal candle,
and holy water
reservoir**



**The empty
Tomb**



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Bóg na początku czasów stworzył świat, stworzył rośliny i zwierzęta, wreszcie stworzył człowieka, nazywając go Adamem. Ale nasz protoplasta uległ pokusom szatana, został wypędzony z raju i obciążony grzechem, który przylgnął do każdego z nas. Gdyby nie Miłosierdzie Boże, zsyłające

nam Jezusa Chrystusa, bylibyśmy w dalszym ciągu pod panowaniem podstępnej siły diabelskiej. Śmierć Jezusa i Jego Zmartwychwstanie otworzyły nam drogę ku Zbawieniu, umożliwiły powrót do Ojca – Boga. Jezus w momencie wypełniania swojej roli stał się drugim Adamem, stał się Tym, który na końcu czasów powróci, by nas wszystkich objąć swoją Wielką Miłosierną Miłością.

Ale już współcześni Chrystusowi, okazując sobie nawzajem miłosierdzie, uczyli się poznawać Miłosierdzie Boże: „Jeden duch i jedno serce ożywiały wszystkich wierzących. Żaden nie nazywał swoim tego, co posiadał, ale wszystko mieli wspólne.” (Dz 4,32). Dzięki Bożemu Miłosierdziu mamy możliwość uczestniczenia w Misterium Narodzin i Życia, Śmierci i Zmartwychwstania, Zbawienia i Glorii naszego Pana, Jezusa Chrystusa.

Boże Miłosierdzie dało nam nie tylko wiarę, ale i Sakramenty, które przybliżają nas do Pana. Przez Sakrament Chrztu zostaliśmy włączeni w Kościół, w Sakramencie Pokuty przepraszamy Boga i zyskujemy odpuszczenie grzechów, a poprzez Eucharystię uczestniczymy w Jego nieustannie uobecniającej się Ofierze.

Naszą odpowiedzią na Miłosierdzie ma być miłość Boga i bliźniego: „Po tym poznajemy, że miłujemy dzieci Boże, gdy miłujemy Boga i wypełniamy Jego przykazania, albowiem miłość względem Boga polega na spełnianiu Jego przykazań, a przykazania Jego nie są ciężkie.” (1J 5,2-3) Słowa Ewangelii o niedowierzającym Tomasz, zwanym Didymos, któremu Jezus pozwala dotknąć Swych ran, możemy odczytać jako Miłosierdzie wobec tych, którzy byli przed nami, wobec tych, którzy są teraz, wobec tych, którzy przyjdą po nas, wobec tych wszystkich, którzy nie widząc Boga wierzą w Niego. Albowiem: „Błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli.” (J 20,29).

Cieszymy się, że patronką naszej połączonej parafii została święta Faustyna Kowalska, która poprzez swoje objawienia Jezusa Miłosiernego przybliżyła tę wielką i piękną tajemnicę Boga całemu światu. Dzisiaj już chyba nie ma na całym świecie parafii, w której nie jest czczone Boże Miłosierdzie i święta Faustyna. Jezus Chryste Zmartwychwstały, pomóż nam pojąć głębię Bożego Miłosierdzia, byśmy mogli służyć Bogu i ludziom i kiedyś trafić do Domu

Ojca w niebie. Zapraszam w Święto Bożego Miłosierdzia na wspólną modlitwę przed Najświętszym Sakramentem, o godz. 3:00 po południu, czyli w „Godzinę Miłosierdzia”. Modlitwy będą w językach angielskim i polskim. Polecam was wszystkich opiece Jezusa Miłosiernego przez wstawiennictwo św. Faustyny.

Składam serdeczne podziękowania tym wszystkim którzy poszli drogą mojego przykładu i już złożyli ofiary na okna witrażowe w naszym kościele. Do tej pory zostały sponsorowane następujące okna: 1. Sponsorowane przez Ks. Proboszcza Tadeusza Dzieszkę 2. Sponsorowane przez Dennis Halik pamiętając o zmarłej żonie Jeanne 3. Sponsorowane przez Dennis Halik pamiętając o zmarłych rodzicach Mr. and Mrs. Joseph Halik 4. Sponsorowane przez Frank i Irene Cebulski 5. O Boże błogosławieństwo dla: Chris and Cindy Maka oraz Randy and Maggie Cebulski 6. In Memory of Kulig and Swies Families 7. Sponsorowane przez Rodziny Iwaszkiewicz i Szpindor. Z radością chcę też powiedzieć, że są inni którzy wyrazili chęć sponsorowania okien witrażowych. Jeśli osoba lub organizacja chce być sponsorem kolejnego okna witrażowego to proszę o jak najszybszy kontakt. Przy okazji chcę też bardzo serdecznie podziękować wszystkim którzy złożyli hojne ofiary na parafię z okazji Świąt Wielkanocnych. Niech Miłosierny Pan wynagrodzi wam za waszą życzliwość i ofiarność.

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkę
Proboszcz

Nowy początek

Cichy bohater dzisiejszej Ewangelii to Duch Święty, Boży Pocieszyciel. W dniu zmartwychwstania Jezus przychodzi do swoich uczniów. Cel Jego przyścia jest podwójny. Po pierwsze pragnie ich pokrzepić i zapewnić, że prawdziwie zmartwychwstał. Po drugie pragnie im oznajmić wolę Ojca i przygotować ich do misji, do której zostali wybrani. To przygotowanie polega na obdarowaniu ich Duchem Świętym. Swoim gestem – podczas „Pięćdziesiątnicy Janowej”, jak nazywają to wydarzenie uczeni, różnej od tej z Dziejów Apostolskich – Jezus zapoczątkował nowe stworzenie. Jego fundamentalnym aktem jest zwycięstwo nad złem, odpuszczenie grzechów. W Wieczerniku apostołowie, a przez ich ręce ludzie wszystkich czasów otrzymali najcenniejszy dar – sakrament Bożej Miłości. Jak bardzo Bóg musi nas kochać, że tak wielką moc przekazał nam, tak małym i słabym. Znamienne są słowa św. Pawła: „W każdym uwidacznia się działanie Ducha dla wspólnego dobra” (1 Kor 12, 7), bo „w jednym Duchu wszyscy zostaliśmy ochrzczeni (...) i napełnieni jednym Duchem” (1 Kor 12, 13). Prośmy zatem Ducha Świętego, aby wzmacniał nas swoimi darami. Bądźmy również wdzięczni i dziękujemy za wielkie dary, jakimi są sakramenty.

Duchu Święty, obdarz mnie mądrością, rozumem, radą, męstwem, umiejętnością, bojaźnią Bożą, pobożnością. Amen.

Niedziela Miłosierdzia Bożego

Zapraszamy w Święto Bożego Miłosierdzia, 16-go kwietnia, na wspólną modlitwę przed Najświętszym Sakramentem, o godz. 3:00 po południu, czyli w „Godzinę Miłosierdzia”. Modlitwy będą w językach angielskim i polskim.

**Godzina Miłosierdzia**

Godzina śmierci Pana Jezusa, trzecia po południu, jest czasem uprzywilejowanym w nabożeństwie do Miłosierdzia Bożego. W tej godzinie stajemy w duchu pod krzyżem Chrystusa, by dla zasług Jego męki błagać o miłosierdzie dla siebie i świata.

O trzeciej godzinie – mówił Pan Jezus do Siostry Faustyny – *blagaj Mojego miłosierdzia, szczególnie dla grzeszników, i choć przez krótki moment zagłębiaj się w Moją mękę, szczególnie w Moim opuszczeniu w chwili konania. Jest to godzina wielkiego miłosierdzia dla świata całego* (Dz. 1320). Trzeba tutaj od razu wyjaśnić, że nie chodzi o godzinę zegarową (60 minut), ale o moment konania Jezusa na krzyżu, czyli o modlitwę o godzinie trzeciej po południu.

Przypominam ci, córko Moja – mówił do Siostry Faustyny – *że ile razy usłyszysz, jak zegar bije trzecią godzinę, zanurzaj się cała w miłosierdziu Moim, uwielbiając i wysławiając je; wzywaj jego wszechmocy dla świata całego, a szczególnie dla biednych grzeszników, bo w tej chwili zostało [ono] na oścież otwarte dla wszelkiej duszy. (...) W tej godzinie stała się łaska dla świata całego – miłosierdzie zwyciężyło sprawiedliwość* (Dz. 1572). W tej godzinie dokonało się dzieło odkupienia człowieka. Jezus zadośćuczynił Bogu za nasze grzechy przez swą mękę i posłuszeństwo aż do śmierci, i w ten sposób pojednał nas z Ojcem, otworzył zamknięte przez Adama bramy nieba. Na krzyżu *miłosierdzie zwyciężyło sprawiedliwość*, nie przekreśliło jej, ale wypełniając przekroczyło jej miarę.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w dzisiaj, **16-go kwietnia**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w **każdy wtorek** miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm. Wspólnie modlimy Koronkę do Miłosierdzia Bożego o godzinie 3:00 pm.

**Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny**

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 10:00 rano na Stacji WNWI 1080AM za pośrednictwem RADIA ADAMS; sponsorowanej przez ADAM'S JEWELRY CENTER. Również zapraszamy do słuchania i uczestniczenia w Mszy św. nadawanej z naszego kościoła w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji WEUR 1490AM, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Spotkanie Ministrantów

Następne spotkanie ministrantów odbędzie się w poniedziałek, **17-go kwietnia**, od 5:00pm - 8:00pm w sali gimnastycznej Ward Hall. W programie gra hokeja, piłka nożna, krótka pogadanka i pizza. Zapraszamy stałych ministrantów oraz nowych kandydatów na ministrantów. Po więcej informacji, prosimy dzwonić do p. Marii Borzęckiej- 708-793-6073.

**Klub Polski przy parafii
św. Faustyny Kowalskiej**

zaprasza na tradycyjną polską

„ŚWIĘCONKĘ”

**do sali parafialnej „Ward Hall”
w niedzielę, 23-go kwietnia 2023 r.
początek o godz. 2:00 po południu**

Bilety wejściowe w cenie \$35 od osoby

W sprawie rezerwacji biletów prosimy dzwonić do
Pani Marii Horbal tel. 1-773-842-4999,
Pani Zofii Koszytko tel. 1-773-386-0842,
Pana Stanisława Pępek tel. 1-773-266-1333

Zapraszamy!

**Proszę podpisać petycję o uchylenie WEP
PASI apeluje do Polaków**

Klauzura WEP uchwalona przez Kongres USA jest krzywdzącą dla odbiorców dwóch emerytor. Zmniejsza ona amerykańską emeryturę osobie, która pobiera emeryturę polską. PASI wystosowała petycję do Kongresu USA o wyeliminowanie WEP. Petycję musi poprzeć przynajmniej 500,000 osób. Dlatego zbieramy podpisy obywateli amerykańskich pod naszą petycją. Poproście znajomych, członków rodzin do podpisania petycji. Prosimy wejść na internecie na stronę:

<https://www.change.org/StopUnjustWep>

i podpisz petycję.

Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na nr tel. 773-284-0818.

Obraz Jezusa Miłosiernego

Jeśli ktoś jest zainteresowany obrazem Jezusa Miłosiernego to mamy kilka w biurze parafialnym. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia. Poświęcone obraz o rozmiarach 19.5" x 27" za \$60.00, można nabyć w biurze parafialnym. Obraz jest oprawiony w białych ramach na stojaku z

kolcami do wbicia w ziemię. Obraz ma napis „**Jezu Ufam Tobie**” w języku angielskim, polskim lub hiszpańskim, do wyboru.

Akcja "Baby Bottle" czyli „Butelka dla Niemowląt” w naszej parafii 29-30 kwietnia


29-30 kwietnia nasza parafia włączy się w akcję „Baby Bottle” („Butelka dla niemowląt”), która ma na celu wsparcie ośrodków pomocy dla kobiet (Women's Centers) w metropolii Chicago. Ta charytatywna organizacja bezpośrednio wspomaga matki i rodziny stykające się z wyzwaniami wynikającymi z tzw. „ciąży kryzysowych”, oferując im wsparcie emocjonalne, finansowe, materialne i duchowe. Czyni to poprzez poradnictwo, dostarczanie odzieży i zasiłków finansowych, otaczając modlitwą i pomagając na inne sposoby. Każdego roku trzy placówki tej organizacji przeprowadzają łącznie ponad pięć tysięcy spotkań z matkami spodziewającymi się dziecka. Z Bożą pomocą ośrodki pomocy dla kobiet od chwili swego powstania w 1984 roku ocaliły od aborcji trzydzieści sześć tysięcy niemowląt – i ich matek.

W tym roku nasza parafia zamiast rozdawać butelki dla niemowląt, w środkowym przejściu kościoła zostanie postawiony 5-galonowy dzbanek. Prosimy o napełnienie tego dzbanka drobnymi monetami, jakie znajdują się w Waszej dyspozycji, lub przekazać darowiznę w formie gotówki lub czeku w dniach **29 i 30 kwietnia, 2023 r.**

Akcja ta jest prostym, i niesłychanie istotnym sposobem znalezienia funduszy dla „Women's Centers”.

Grupa Młodzieżowa przy parafii św. Faustyny Kowalskiej


Zapraszamy młodzież od 7 kl. na spotkania młodzieżowe. Spotkania są w **każdy czwartek** od godziny 7:30 pm - 9:30 pm. Po więcej informacji proszę dzwonić do Marii Horbal 773-842-4999.

Dzień Ziemi - 22 Kwietnia

Dzień Ziemi lub też Międzynarodowy Dzień Ziemi to coroczne wydarzenie obchodzone w celu promowania ochrony środowiska, rozszerzania świadomości ekologicznej i życia w zgodzie z naturą. Idea obchodów Dnia Ziemi w tym dniu została zapoczątkowana w 1970 r. przez amerykańskiego senatora Gaylorda Nelsona.

Wiele krajów obchodzi Dzień Ziemi zgodnie z proklamacją ONZ w dniu równonocy wiosennej, która przypada 20 lub 21 marca. Dodatkowo ONZ wyznaczyło datę 22-go kwietnia jako Międzynarodowy Dzień Matki Ziemi.

Dzień Ziemi to doskonała okazja do organizowania różnego rodzaju wydarzeń promujących ekologię, w tym akcje zbierania śmieci oraz sadzenia drzew. Jest to również szansa na poprawę świadomości dotyczącej efektów niszczenia środowiska naturalnego, do których zaliczyć można zanieczyszczenie powietrza, wody, czy globalne ocieplenie.

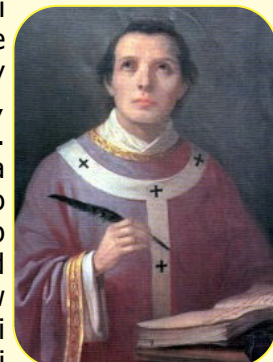

ZPPA „Msza Podhalańska” w naszym kościele

Spółeczność góralska skupiona wokół Związku Podhalan w Północnej Ameryce uczestniczy w Mszy Podhalańskiej, odprowadzanej co roku w okolicach Świąt Wielkanocnych. Tym razem zostanie odprowadzana w naszym kościele pw. św. Faustyny Kowalskiej na południu Chicago w niedzielę, 23-go kwietnia o godzinie 12:30 pm. Wszyscy są mile widziani w naszym kościele na tej Mszy św.

Zapraszamy!


Św. Anzelm - 21-go kwietnia

Kościół obchodzi wspomnienie opcjonalne św. Anzelma (1033-1109), który urodził się w Aostie we Włoszech, a zmarł w Canterbury w Anglii. Usługi św. Anzelma dla Kościoła są zasadniczo następujące: po pierwsze, jako arcybiskup Canterbury bronił praw i swobód Kościoła przed ingerencją królów angielskich, którzy plądrowali ziemie Kościoła, utrudniali komunikację arcybiskupa ze Stolicą Apostolską, i rościł sobie prawo do nadawania prałatom pierścienia i pastorału, symboli duchowej jurysdykcji Kościoła. Po drugie, jako filozof i teolog opracował metodę rozumowania, która utorowała drogę wielkim myślicielom średniowiecza. Po trzecie, miał wielkie nabożeństwo do Matki Bożej i jako pierwszy ustanowił święto Niepokalanego Poczęcia na Zachodzie.



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckj, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunickj, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Michelle Nowickj, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzale przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Jesus, I can hardly wait to see you in heaven.

Mission for the Week

Tell a friend why Jesus is special to you.

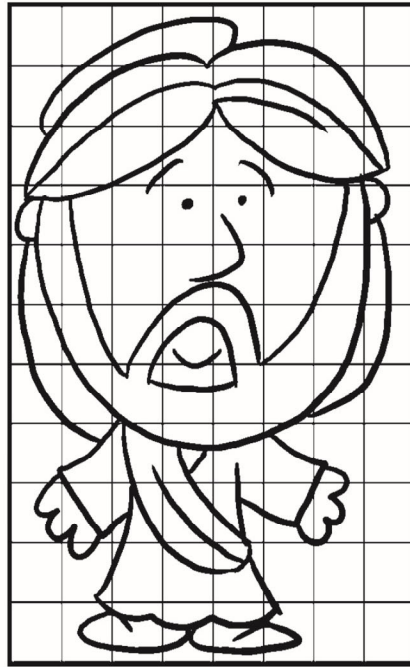
Sharing the Gospel

The disciples must have been very surprised when they saw Jesus alive again. They got to see him, listen to him, and touch him. We don't get to see him like the disciples did after Easter. But Jesus calls us blessed when we believe in him. One day we'll see him again in heaven.

Now color the picture!



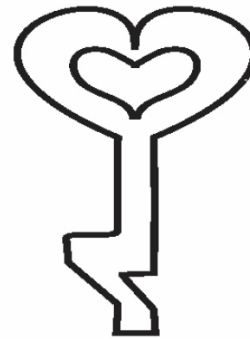
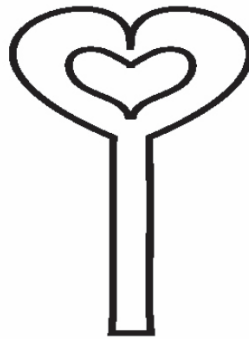
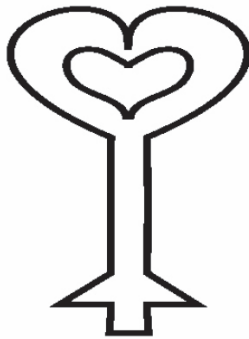
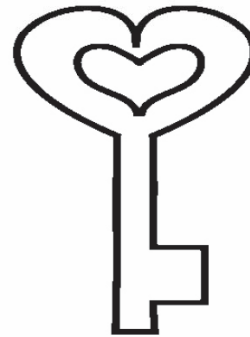
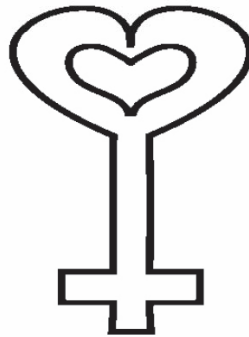
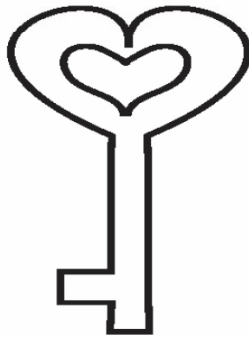
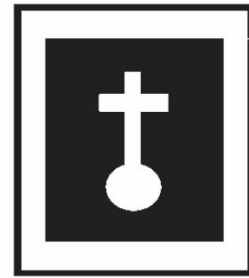
Copy the picture square by square.





PUZZLE

Which key will unlock this door?



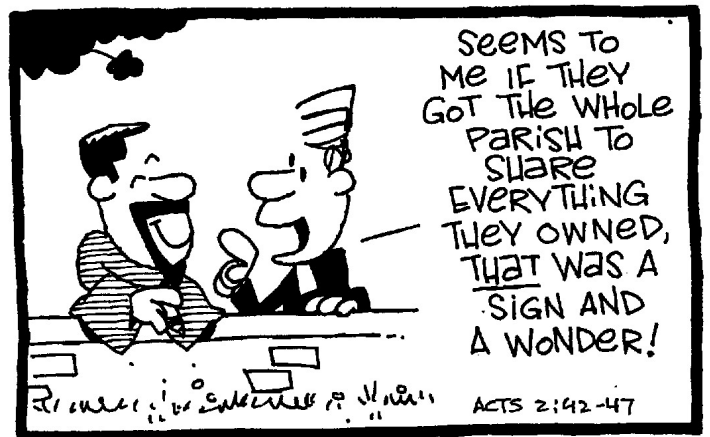
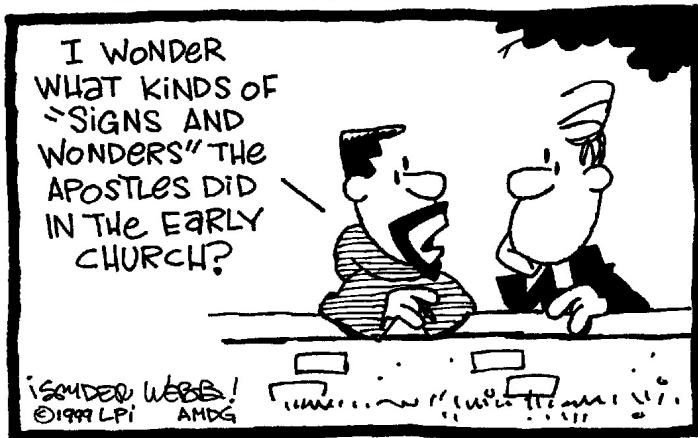
MISSION

I will pray for those who hurt me and forgive them.



BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER

2ND SUNDAY OF EASTER.



2ND SUNDAY OF EASTER

